KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30e augustus 1982 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het paritair comité voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen", heeft de 6e oktober 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 30 août 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1973 instituant la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples et fixant sa dénomination et sa compétence", a donné le 6 octobre 1982 l'avis suivant :

In de aanhef vulle men de verwijzing naar het koninklijk besluit van 22 maart 1973 aan met de woorden "inzonderheid op artikel 1".

+

Uit de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar blijkt dat er geen reden is om af te wijken van de algemene regeling omtrent de inwerkingtreding van wetten en besluiten. De bepaling van artikel 2 dient dan ook uit het ontwerp te worden weggelaten. Artikel 3 wordt dan **artikel 2.**

Dans le préambule, il convient de compléter la référence à l'arrêté royal du 22 mars 1973 par les mots "notamment l'article 1er".

+

Il ressort des déclarations du fonctionnaire délégué qu'il n'existe aucun motif pour déroger à la règle générale relative à l'entrée en vigueur des lois et arrêtés. Il convient dès lors de supprimer du projet la disposition de l'article 2. L'article 3 devient alors article 2.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.